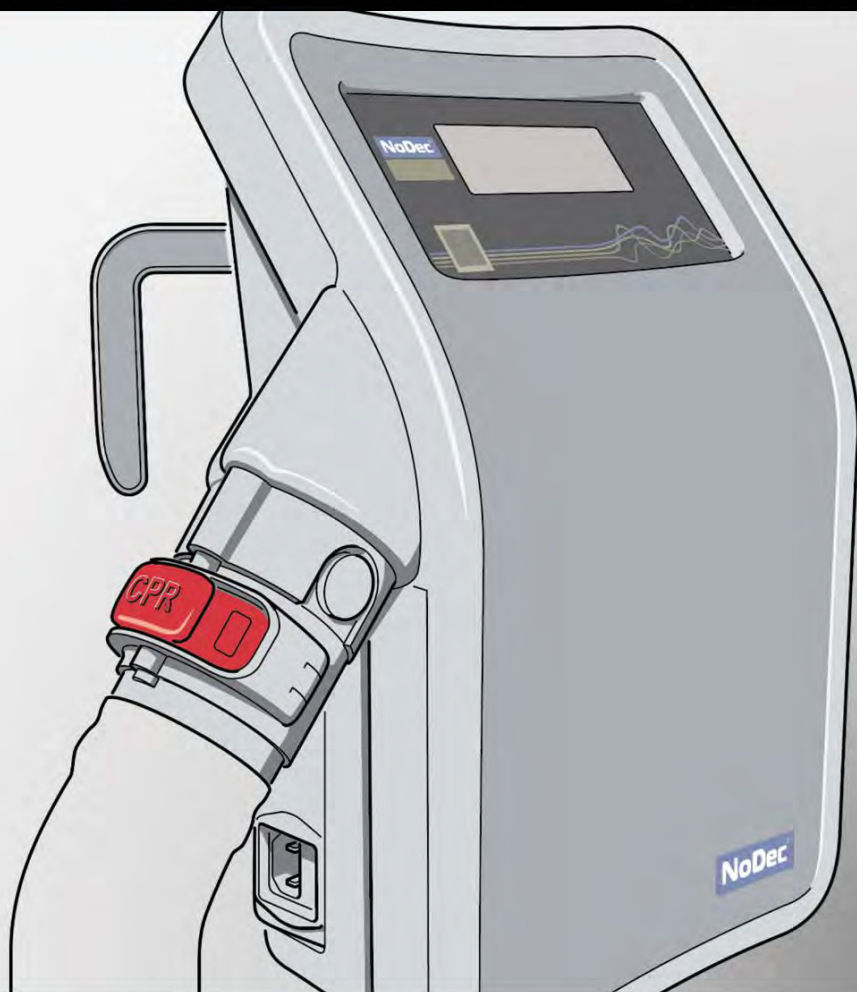


ROBER

roberlimited.com



NoDec[®]

AIRSTREAM3

MODE D'EMPLOI





NoDec[®]

AIRSTREAM3

**MANUEL
D'INSTRUCTIONS
POUR L'UTILISATEUR**

MODE D'EMPLOI

Version 6.0

Sep 2025

Historique des versions

Version	Mise en œuvre par	Date de révision	Approuvé par	Date d'approbation	Raison
1.0	Ben Smith	N/A	M Hutson	Mai 2016	Initial
2.0	Ben Smith	Mai 2018	M Hutson	Mai 2018	Mise à jour des graphiques
3.0	Mike Hutson	May 2021	M Hutson	May 2021	Add CE and EU rep
4.0	R Smith	Oct 2023	M Hutson	Sep 2023	Ajout des sections Utilisation prévue et Rapport d'incident, étiquetage mis à jour
5.0	R Smith	Apr 2024	M Hutson	Apr 2024	Instructions d'utilisation du crochet de lit mises à jour
6.0	R.Smith	Sep 2025	M Hutson	Sep 2025	UKCA Mark Added



Table des matières

Introduction	7
Déclaration d'incident.....	7
Utilisation prévue	8
Informations complémentaires	9
<i>Contre-indications.....</i>	<i>11</i>
Description des symboles	11
Liste des composants	12
Précautions / Avertissements d'ordre général	14
Installation	16
Écrans d'affichage / Modes de fonctionnement	21
Mise en marche.....	21
Chargement.....	22
Mode alternance automatique	23
Déverrouillage.....	23
<i>Déverrouillage de l'écran.....</i>	<i>24</i>
Paramètres utilisateur	25
<i>Mode alternance.....</i>	<i>26</i>
<i>Mode statique.....</i>	<i>28</i>
Modification des paramètres de pression	29
Mode gonflage maximum.....	30
Structure du matelas	31
NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule individuelle)	32
NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule intégrée)	33
Alarmes.....	34
Alarme de haute pression	35
Alarme de basse pression	35
Alarme de panne de courant.....	36

Urgence RCR.....	37
Mode Transport.....	38
Préparation.....	38
Entreposage (et expédition)	38
Options supplémentaires de l'écran.....	39
Écran du menu d'options	39
<i>Luminosité de l'écran.....</i>	40
<i>Mode silencieux.....</i>	40
<i>Changement de langue</i>	41
Nettoyage et entretien	42
Procédures de nettoyage.....	42
<i>Nettoyage du matelas.....</i>	42
<i>Nettoyage de la pompe</i>	44
Entretien	44
Paramètres techniques.....	45
Bloc d'alimentation	45
Matelas.....	45
<i>NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule intégrée)</i>	45
<i>NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule individuelle).....</i>	46

Introduction

Félicitations pour l'achat du système de matelas pneumatique à pression alternée en 3 cycles des cellules NoDec® AIRSTREAM3. Ce produit médical de haute qualité, s'il est installé et entretenu conformément à ces instructions, fournira de nombreuses années d'utilisation sans problème et de remarquables performances cliniques.

Le NoDec® AIRSTREAM3 est un système de remplacement de matelas à pression alternée conçu pour la prévention et le traitement des escarres. Il est adapté aux patients à risque élevé et aux escarres jusqu'au grade V.

Ce système de matelas est fabriqué en conformité avec les normes internationales, EN 60601-1, EN 60601-1-2 et est inscrit au marquage CE & UKCA.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le NoDec® AIRSTREAM3.

Déclaration d'incident

En cas d'incident grave en lien avec ce dispositif, merci de le signaler au fabricant (Rober Ltd) et à l'autorité compétente de l'état membre dans lequel vous vous situez.

Utilisation prévue

Le NoDec® AIRSTREAM 3 est un dispositif de remplacement de matelas à trois cellules à pression alternée par cycle conçu pour prévenir et traiter les escarres. Il est destiné aux patients à risque élevé et aux escarres de stade V.

L'objectif du NoDec® AIRSTREAM 3 est de supprimer la pression de contact créée lorsque le patient s'allonge sur le matelas. Pour cela, le compresseur gonfle et dégonfle de manière séquentielle les cellules pneumatiques du matelas. Ce fonctionnement permet de supprimer la pression de contact afin de rétablir la circulation sanguine et l'oxygénation des tissus dans les tissus profonds aux alentours des saillies osseuses sensibles.

Ce matelas s'adapte sur n'importe quel type de lit en hôpital, maison de retraite et centre de soins communautaire. Ce dispositif de substitution de matelas est silencieux et confortable et peut être installé par une seule personne. Pour améliorer l'interaction avec l'utilisateur, on commande le système à l'aide d'un écran tactile.

Ce système comprend un matelas pneumatique placé sur un sommier conventionnel et branché via un tuyau d'air à une unité de gonflage indépendante contrôlée par microprocesseur.

Gérée par un logiciel, l'unité de gonflage contient un capteur de pression fiable capable de surveiller en continu la pression dans le matelas. Le dispositif se régule tout seul et maintient automatiquement la pression d'air nécessaire en fonction du poids du patient et de sa position dans le lit.

Une valve de dégonflage d'urgence est prévue en cas de procédure de réanimation cardiaque. Véritable unité de RCP, le

système possède également des valves étanches qui maintiennent le matelas gonflé pendant un maximum de 12 heures en cas de coupure du système.

Plusieurs alarmes visuelles et sonores préviennent les soignants en cas de problème.

N.B. Comme tous les matelas à pression alternée, le NoDec® AIRSTREAM 3 est contre-indiqué chez les patients présentant des fractures instables ou des lésions du rachis.

Informations complémentaires

Le NoDec® AIRSTREAM3 remplace le matelas sur n'importe quel cadre de lit d'hôpital. Ce système de remplacement du matelas est silencieux, confortable et son installation est suffisamment simple pour être entreprise par un seul soignant.

Il a été démontré que l'élimination fréquente de la pression de contact (d'interface) réduit le risque de lésions dues à la pression causées par une diminution du flux sanguin capillaire dans les tissus entourant les proéminences osseuses. Le **NoDec® AIRSTREAM3** est également une aide précieuse dans le traitement des escarres existantes jusqu'au grade IV.

L'objectif du NoDec® AIRSTREAM3 est d'éliminer la pression de contact créée lorsque le patient est allongé sur le matelas. Ce

résultat est obtenu en gonflant et en dégonflant de manière séquentielle les cellules d'air du matelas. Ceci réduit régulièrement la pression de contact ce qui restaure le flux sanguin et l'oxygénation des tissus dans les tissus profonds sur les proéminences osseuses vulnérables.

Le système se compose d'un matelas rempli d'air placé au-dessus d'un cadre de lit classique et relié par un tuyau d'alimentation en air (ombilical) à une unité de commande séparée. Ce matelas est constitué de cellules individuelles, protégées par un couvre-matelas Gerroderm.

L'unité de commande est pilotée par un logiciel et donne la possibilité de maintenir la pression d'air dans les cellules au niveau requis et de modifier automatiquement la pression d'air en fonction du poids du patient et de sa position dans le lit. La pression d'air peut également être modifiée en fonction des soins requis.

La présence d'une soupape RCR supplémentaire située sur le côté du bloc d'alimentation permet le dégonflage rapide du matelas en cas d'urgence.

Contre-indications

Comme avec tous les systèmes de matelas à alternance, le NoDec® AIRSTREAM3 est contre-indiqué pour les patients ayant des fractures instables ou des traumatismes médullaires.

Description des symboles

Dans l'ensemble du présent mode d'emploi, mais aussi sur la pompe, le NoDec® AIRSTREAM3 comporte de nombreux symboles :

Explication des

symboles



Type B - Pièce appliquée



Dispositif médical de classe II (certified to class 1)

E / S

Marche / Arrêt



Consulter le manuel d'utilisation



Avertissement général

Liste des composants

Déballez votre système de matelas NoDec® AIRSTREAM3 et vérifiez que vous avez les éléments suivants :

- Pompe NoDec® AIRSTREAM3 :

Veuillez noter le nom, le modèle et le numéro de série de votre pompe au cas où vous auriez besoin de les indiquer lorsque vous contactez Rober ou votre distributeur local.

Coordonnées
du fabricant



ROBER Ltd, Wheatbridge Rd,
Chesterfield, S40 2AB, UK



Advena Ltd. Tower Buisness Centre,
Tower Street, Swatar, BKR4013, Malta

230V~ ±10% 0.35A 50/60Hz



THIS WAY UP

Pressure Redistribution Mattress

NODEC AIRSTREAM 3



N1234001



20048



ROBER Ltd, Wheatbridge Rd,
Chesterfield, S40 2AB, UK
Ph: 01246 276 510
www.rober.co.uk

(01)50601217619334
(10)1234(11)220202
(21)N1234001

SAP 30183E

Nom du
modèle

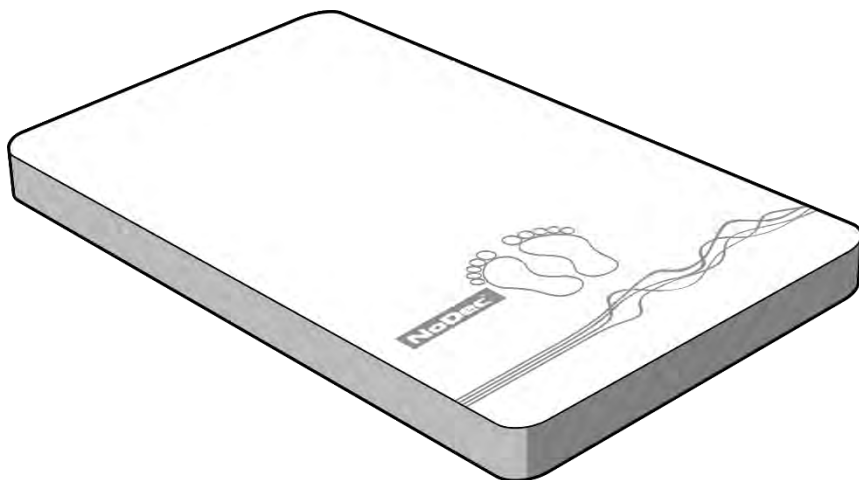
Référence
catalogue

UDI

Numéro
de série

Coordonnées
du distributeur

- Matelas NoDec® AIRSTREAM3 :



Le couvre-matelas supérieur est fabriqué en Dartex™, un tissu enduit de PU antimicrobien, élastique et perméable à la vapeur. Le couvre-matelas inférieur est fabriqué en PVC durable enduit de nylon.

- Cordon d'alimentation :

La prise d'alimentation doit être adaptée à votre pays ou région.

Précautions / Avertissements d'ordre général



Avant la mise en place du matelas, il est important de lire toutes les consignes de sécurité ci-dessous. Toutes les actions ou les opérations effectuées sans respecter les directives du présent manuel sont réalisées aux risques de l'utilisateur. Rober et/ou le fournisseur ne sont pas responsables de ces actions.

- Inspecter avant utilisation. Si des défauts sont découverts, le système de matelas ne doit pas être utilisé et le fournisseur doit en être immédiatement avisé.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est positionné de sorte qu'il n'y a aucun risque d'obstruction ou de blessure.
- **Risque d'explosion :**
Ne l'utilisez pas en présence de produits chimiques inflammables ou de gaz.
- **Risque d'incendie :**
Ne placez pas à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues.
- **Risque d'électrocution :**
Assurez-vous que l'alimentation secteur est entièrement mise à la terre.
Ne submergez jamais partiellement ou totalement l'équipement électrique dans des fluides.
Vérifiez que le cordon d'alimentation est exempt de tout dommage.
Ne manipulez jamais la fiche avec les mains mouillées.
N'ouvrez pas le boîtier. Toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.

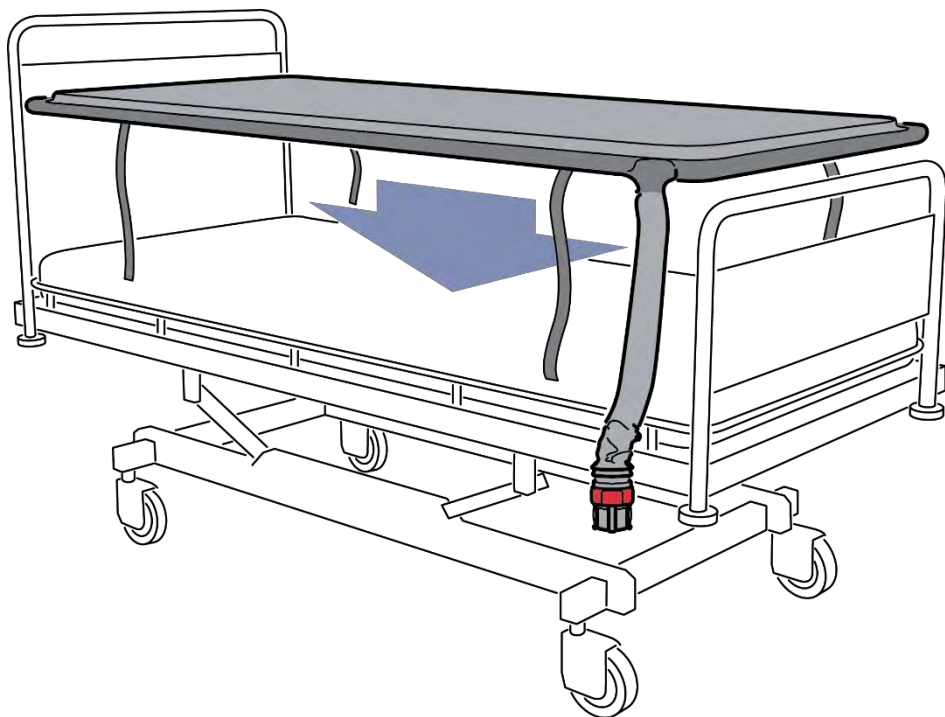
Ne renversez pas de nourriture ou de liquide sur la pompe. *En cas de déversement, débranchez et laissez sécher avant de réutiliser.*

- N'utilisez pas de solutions de nettoyage à base de phénol sur le matelas ou le couvre-matelas.
- Ne placez aucun composant du système de matelas en autoclaves de chaleur ou de vapeur.
- **Risque d'asphyxie :**
Le couvre-matelas n'est pas perméable à l'air. Assurez-vous que le patient peut utiliser le produit en toute sécurité.
- Ne faites pas tomber la pompe et ne laissez pas d'objets tomber sur elle.
- N'utilisez jamais d'objets pointus sur ou près du matelas.
- N'insérez jamais des objets dans la pompe.

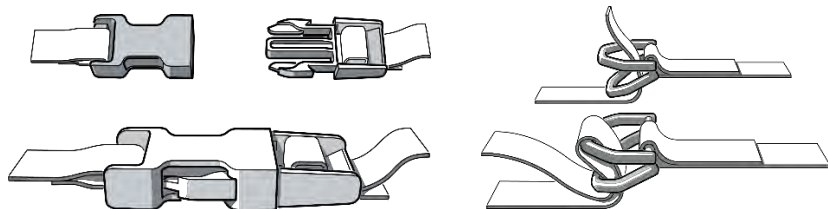
Installation

Veuillez suivre ces instructions pour installer votre matelas de remplacement NoDec® AIRSTREAM3 en toute sécurité et de manière appropriée.

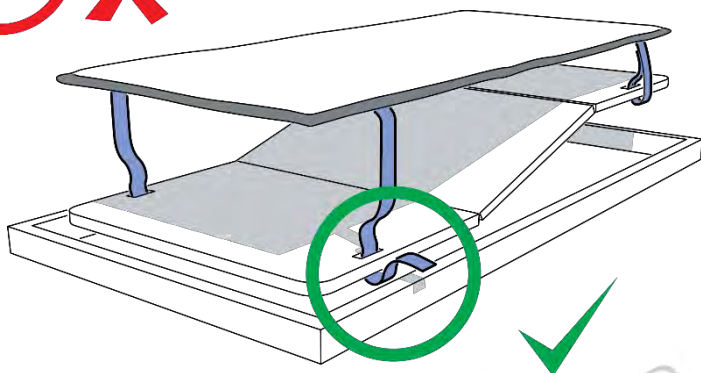
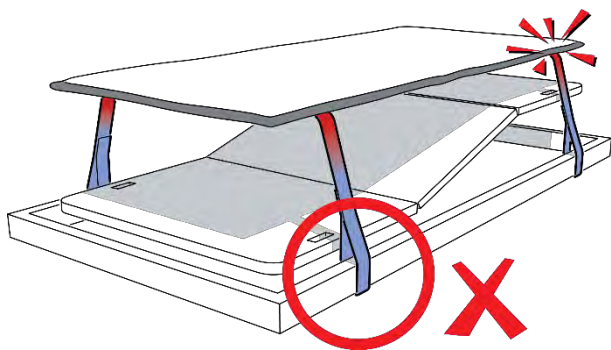
1. Placez le matelas sur le cadre de lit en vous assurant que la partie supérieure gris clair du couvre-matelas est tournée vers le haut et que le tuyau d'alimentation en air (ombilical) est positionné à l'extrémité aux pieds du lit.



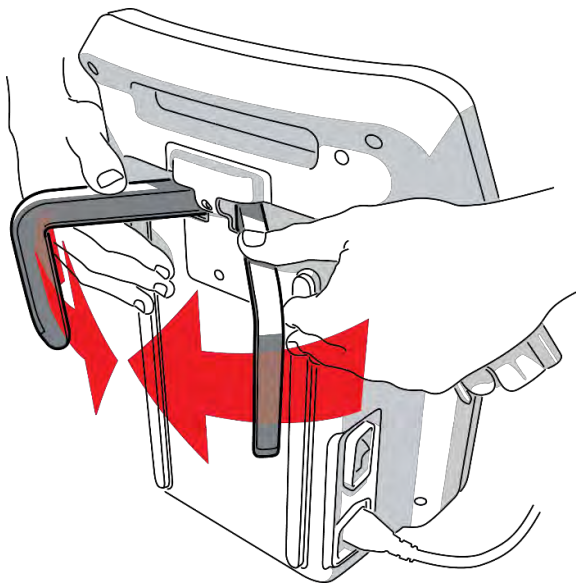
2. Fixez le matelas sur le lit à l'aide des sangles et des attaches fournies.



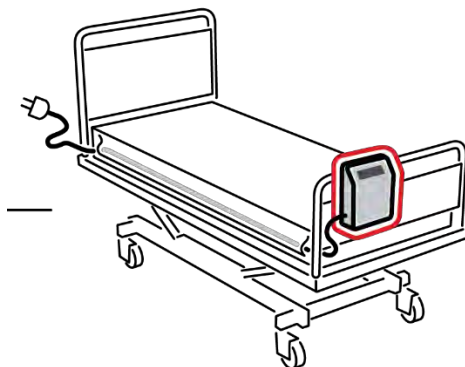
Veillez à ce que les sangles fixées ne limitent le fonctionnement d'aucune pièce mobile du lit d'hôpital. Les sangles attachées autour des pièces mobiles et fixes d'un cadre de lit causeront de graves dommages au matelas. Après l'installation, testez soigneusement les fonctions du lit pour vous assurer que le matelas se déplace librement avec la plateforme



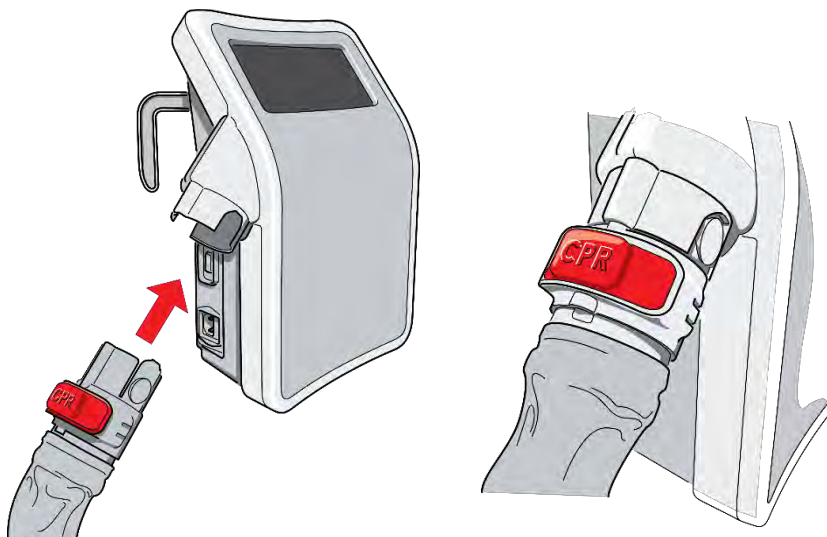
3. Les crochets à l'arrière du NoDec® AIRSTREAM3 ont été conçus pour s'adapter à une variété de cadres de lit et peuvent être ajustés facilement en ouvrant les crochets et en les faisant pivoter. Une fois ouverts, ils se fixent au cadre du lit sous la pression d'un ressort.



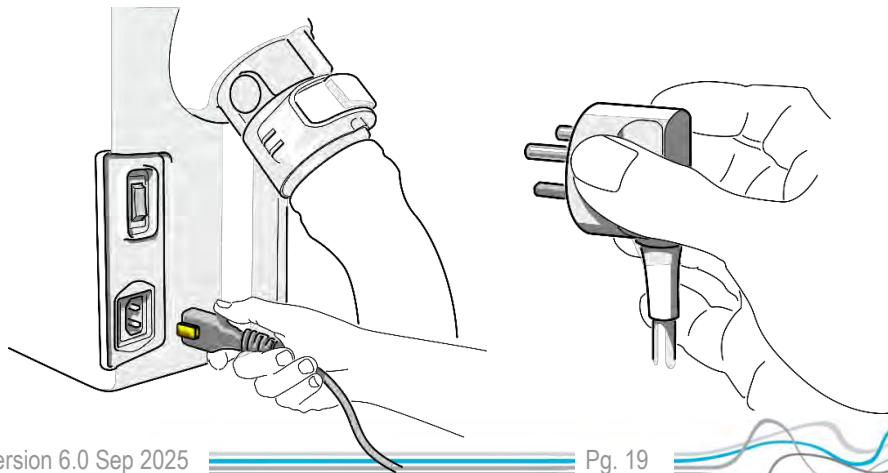
4. Fixez l'unité sur le cadre de lit à l'extrémité aux pieds du lit avec le panneau de commande vers l'extérieur.



5. Vérifiez que l'attache RCR est en position fermée et branchez le tuyau ombilical dans la station d'accueil.



6. Branchez le câble d'alimentation dans la pompe à l'aide du connecteur international, puis branchez l'autre extrémité (le *dispositif de déconnexion principal*) dans une prise d'alimentation secteur **facilement accessible**. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur à droite de la prise de courant internationale de l'unité.

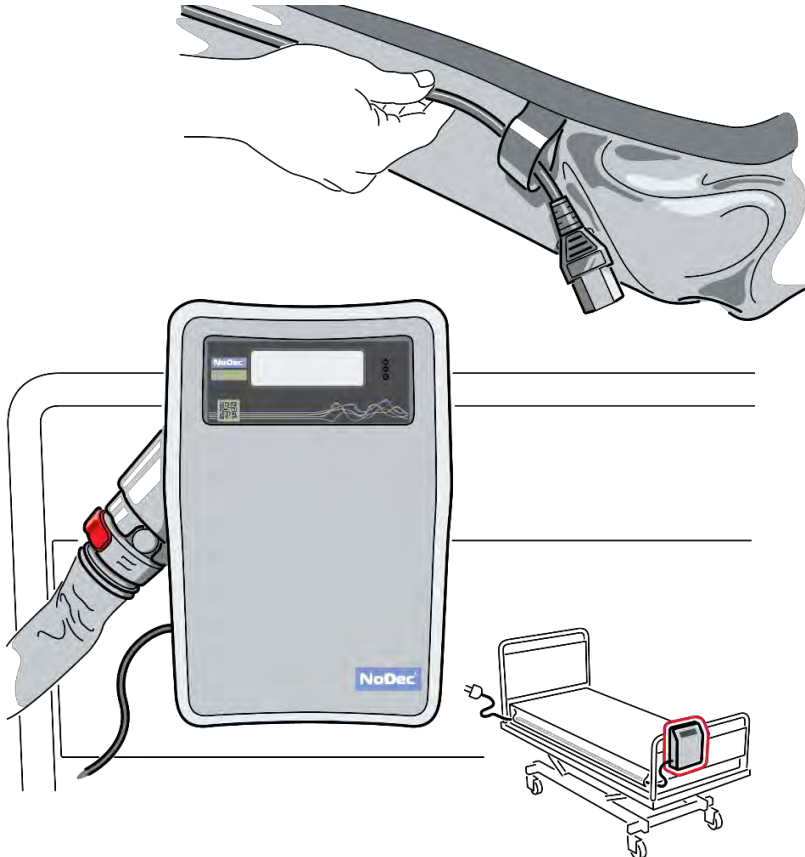




En raison de la conception spéciale du raccordement du câble d'alimentation, il ne peut pas être retiré sans appuyer sur le bouton jaune. Assurez-vous que la pompe est placée de sorte que ce bouton soit accessible.



Assurez-vous que le câble d'alimentation est guidé en toute sécurité grâce aux boucles situées sous la jupe (cascade). Cela permet de réduire les risques liés au câble d'alimentation.



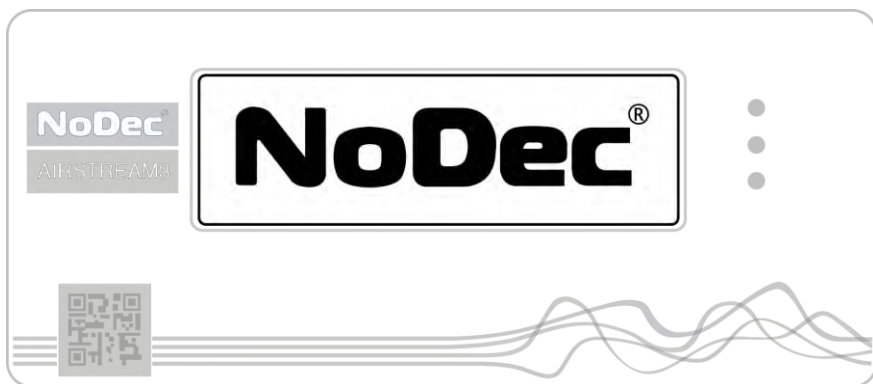
7. Attendez environ 30 minutes pour que votre système de remplacement de matelas **NoDec® AIRSTREAM3** soit prêt à l'emploi.

Écrans d'affichage / Modes de fonctionnement

Avant d'utiliser votre NoDec® AIRSTREAM 3, il est important de comprendre l'affichage de l'écran tactile sur le panneau avant de la pompe et la façon de naviguer à travers les différents modes de fonctionnement du système.

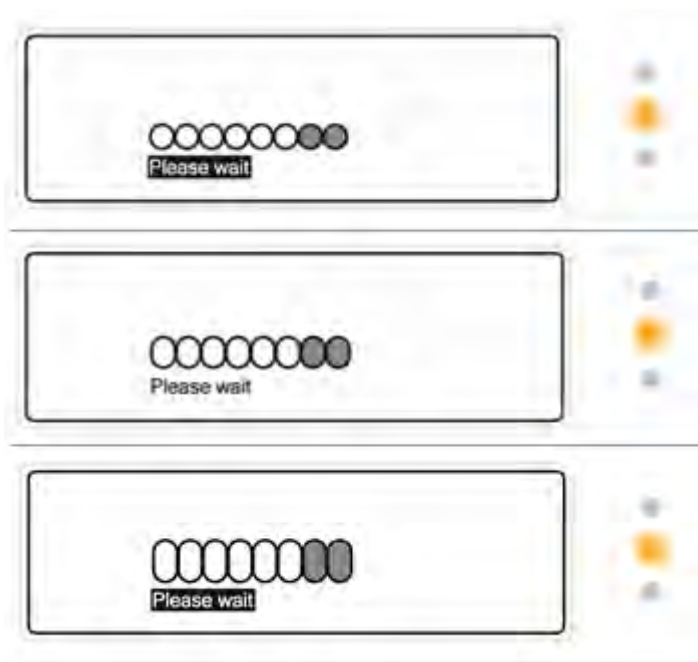
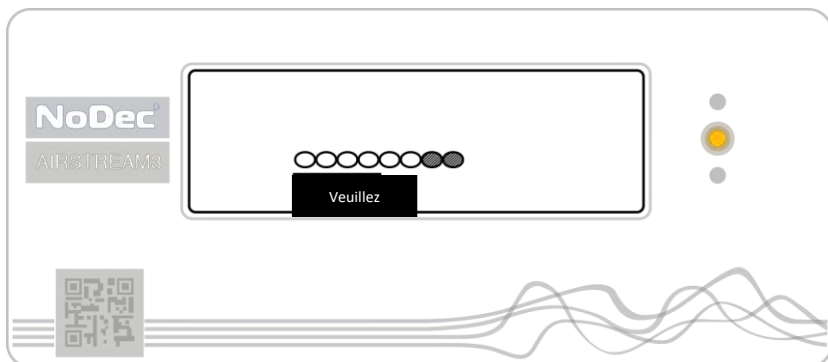
Mise en marche

Dès l'activation de l'unité de commande, l'écran s'allume et l'écran de démarrage NoDec s'affiche.



Chargement

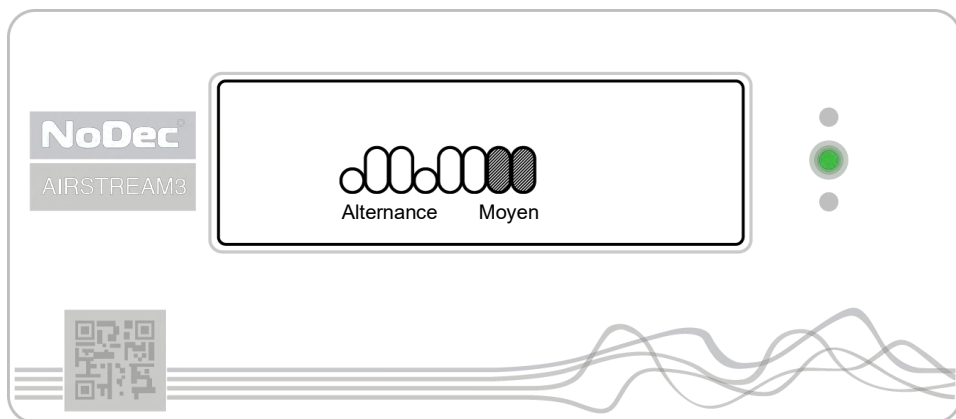
Le système commencera automatiquement à gonfler le matelas et l'écran affichera 8 cellules se gonflant simultanément lorsque le message « Veuillez patienter » clignotera. Un voyant orange est allumé en continu jusqu'à ce que le matelas soit prêt à l'emploi.



N. B. Pendant cette période de gonflage, il est impossible de modifier les paramètres.

Mode alternance automatique

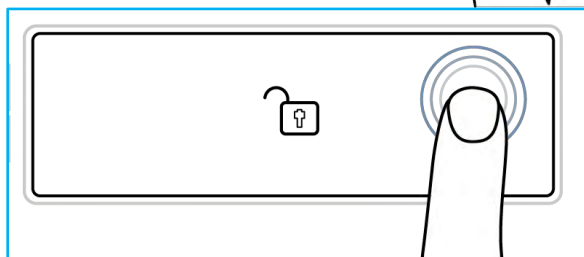
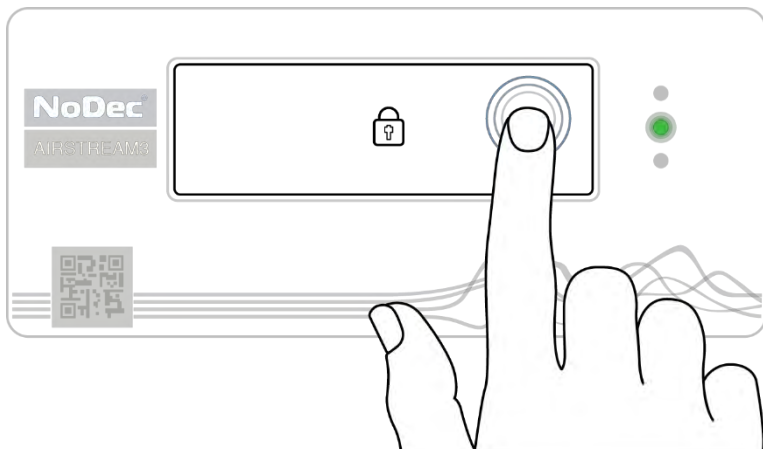
Une fois que l'unité a gonflé le matelas, il passera automatiquement en mode alternance et s'étalonnera au poids du patient. L'écran suivant sera affiché et le voyant devient vert.



Déverrouillage

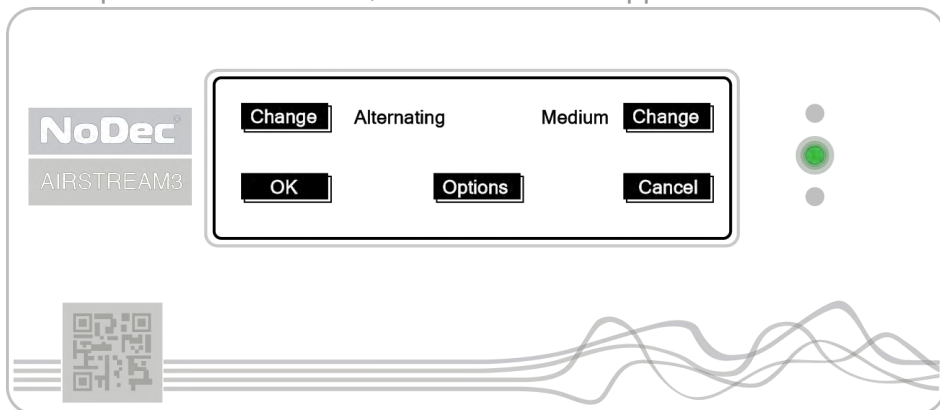
Si l'utilisateur souhaite modifier le mode ou les paramètres, il doit d'abord déverrouiller l'écran d'affichage. En appuyant sur l'écran tactile et en le maintenant enfoncé, un cadenas s'affiche. Pour déverrouiller l'écran tactile, appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le cadenas soit complètement ouvert et que le menu des paramètres utilisateur s'affiche.

Déverrouillage de l'écran



Maintenez l'écran
légèrement
enfoncé jusqu'à
ce que le
cadenas s'ouvre.

Après le relâchement, le menu suivant apparaît :



Après 20 secondes d'inactivité, le système verrouille
automatiquement l'écran tactile.

Paramètres utilisateur

Le NoDec® AIRSTREAM3 a un total de 3 modes différents ; certains d'entre eux ont des options supplémentaires pour les réglages de pression :

- **Mode alternance**

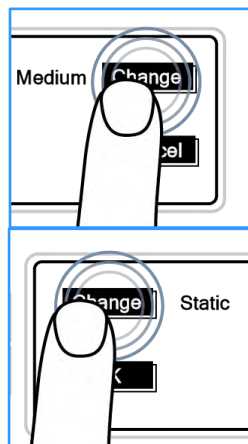
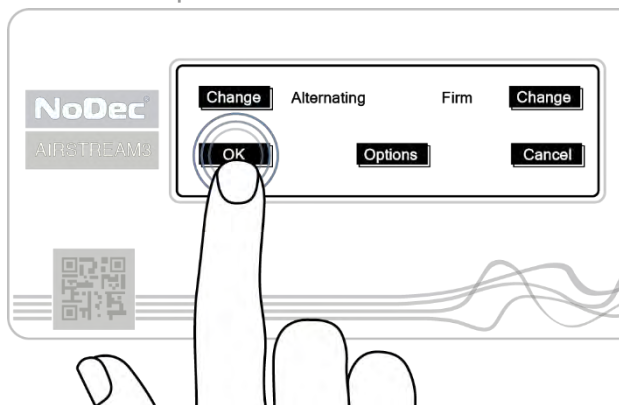
- *Doux*
- *Moyen*
- *Ferme*

- **Mode statique**

- *Doux*
- *Moyen*
- *Ferme*

- **Gonflage maximum**

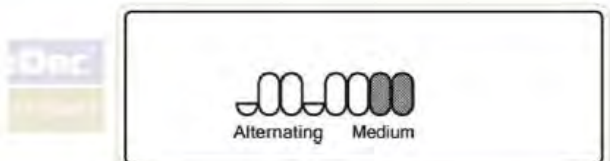
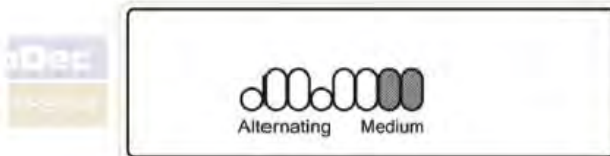
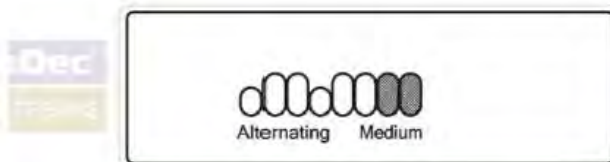
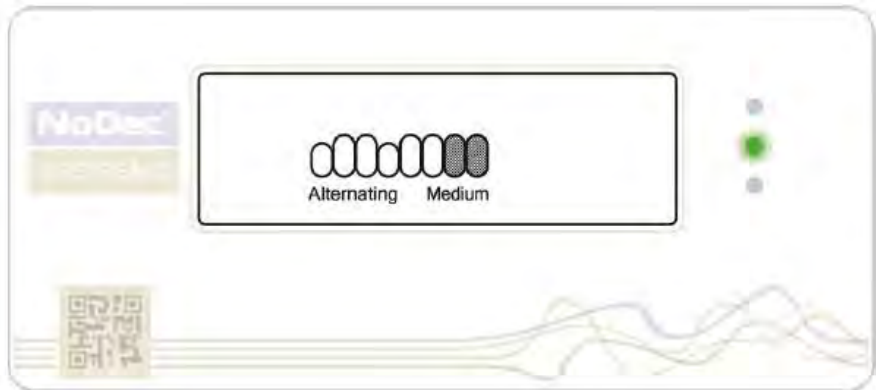
Lorsque vous appuyez sur les différents boutons « Changer » affichés, l'utilisateur peut parcourir les différentes options jusqu'à ce qu'il trouve le mode souhaité. Appuyez sur le bouton « OK » affiché à l'écran pour confirmer la sélection.



N. B. Pour revenir au fonctionnement normal sans effectuer aucune modification, appuyez sur le bouton « Annuler ».

Mode alternance

Le système démarre par défaut en mode alternance et s'étalonne automatiquement au poids et à la position du corps du patient.



Alors que l'unité de contrôle dégonfle les cellules, l'Écran d'affichage montre le mouvement du matelas en temps réel

En mode « alternance », les cellules d'air se gonflent et se dégonflent dans un modèle 1 en 3 avec une durée de cycle de 7,5 ou 15 minutes en fonction des préférences régionales.

Lorsque l'air de la cellule « A » est aspiré, la pression est totalement supprimée dans la partie du corps à l'origine en contact avec ces cellules.

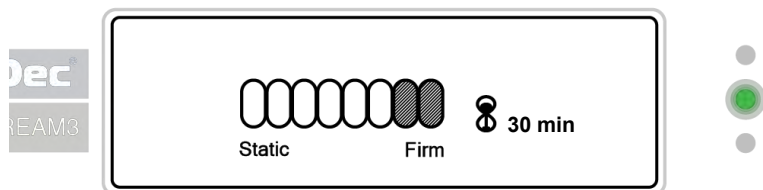
Après 2,5 (ou 5 minutes, selon la durée du cycle) les cellules « A » se regonflent et les cellules « B » se dégonflent pendant les 2,5 minutes. Ceci est ensuite répété pour les cellules « C ».

Pendant le cycle de 7,5/15 minutes, la pression de contact est complètement retirée systématiquement dans toutes les parties du corps en contact avec les composants actifs du matelas.

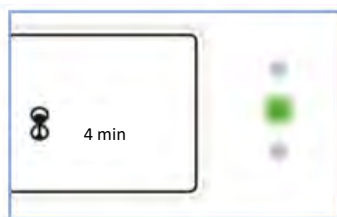
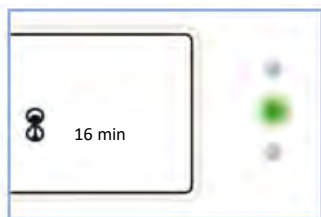


Mode statique

Dans ce mode, toutes les cellules sont gonflées, le matelas s'étalonne en fonction du poids du patient, puis reste en mode statique. Après une période prédéfinie de 30 minutes, ce mode repasse en mode alternance. Ceci est pour la sécurité des patients et pour également réduire d'éventuels problèmes d'escarres.



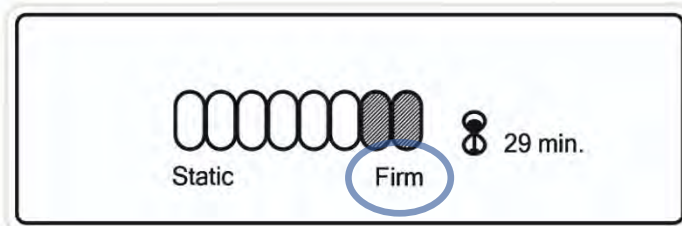
N. B. Selon les préférences régionales, cette minuterie peut être réglée à 30 min, 2 h ou en illimité.



Le mode statique peut être utile pour examiner un patient qui s'est guéri d'escarres. Il n'est pas nécessaire de mettre le patient sur un autre matelas pour l'examen et si l'escarre réapparaît, on peut poursuivre les soins appropriés et mettre l'appareil en mode pression alternée. Le mode statique est aussi utilisé fréquemment pour soutenir les soins tels que le lavage du patient ou la physiothérapie.

Modification des paramètres de pression

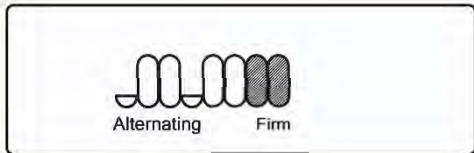
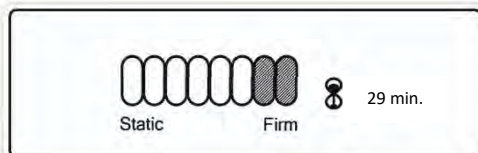
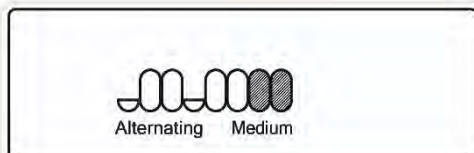
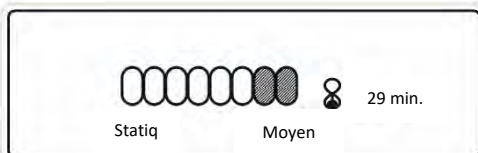
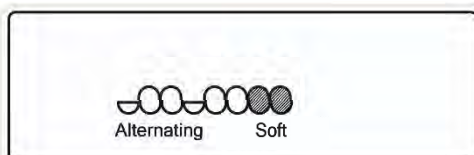
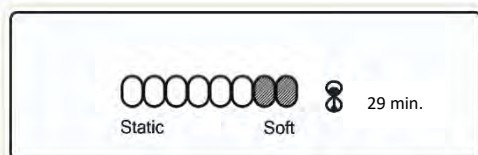
Le changement entre les paramètres de pression Faible, Moyen et Ferme est très simple. Le réglage de la pression actuelle est affiché sous les « cellules de tête ».



Il existe également des différences claires entre les tailles des cellules illustrées dans les différents modes de pression.

STATIQUE

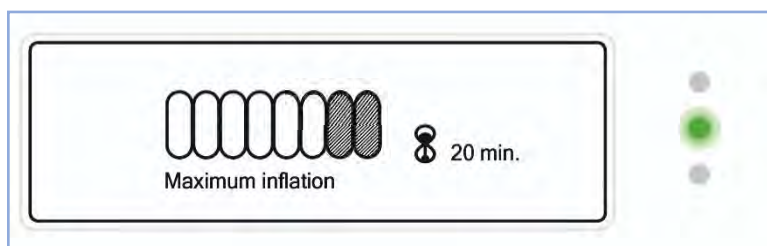
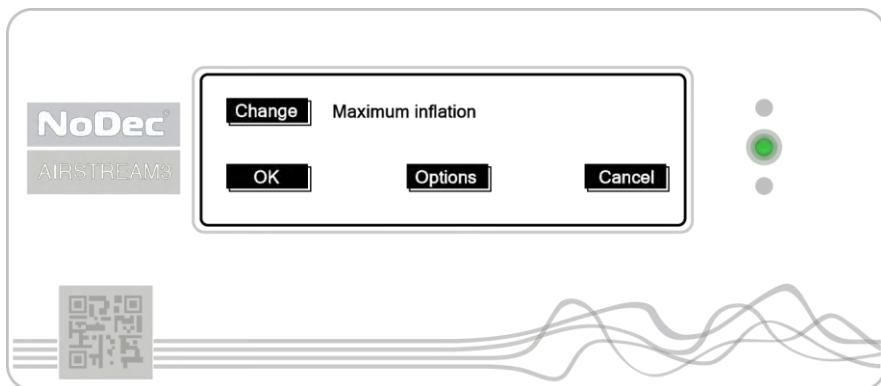
ALTERNANCE



Les paramètres de pression « Doux » et « Moyen » conviennent mieux au confort des patients de petite taille et de poids insuffisant. Le paramètre de pression « Doux » convient uniquement aux patients de 60 kg ou moins.

Mode gonflage maximum

Le matelas est entièrement gonflé à un réglage de pression « **Extraferme** » afin de reproduire un matelas d'hôpital normal. Ce mode est utile pour évaluer un patient avant préalablement des escarres. Le patient n'a pas besoin d'être positionné sur un autre matelas pour l'évaluation et si les escarres se reforment ensuite, des soins seront appliqués et l'unité de commande sera réglée en mode alternance.

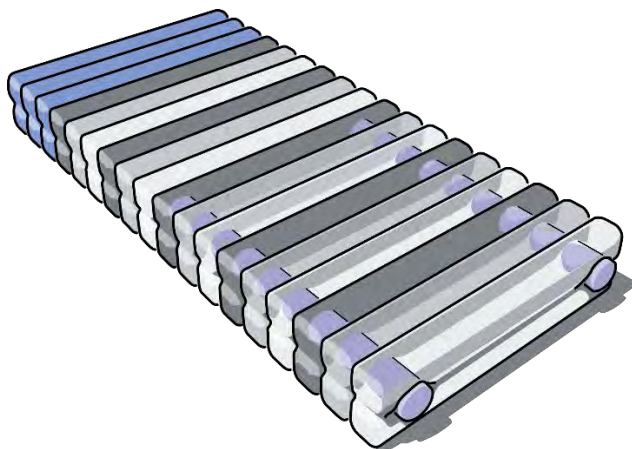


N.B. Pour la protection du patient, ce mode a une durée prédéterminée de 20 minutes.

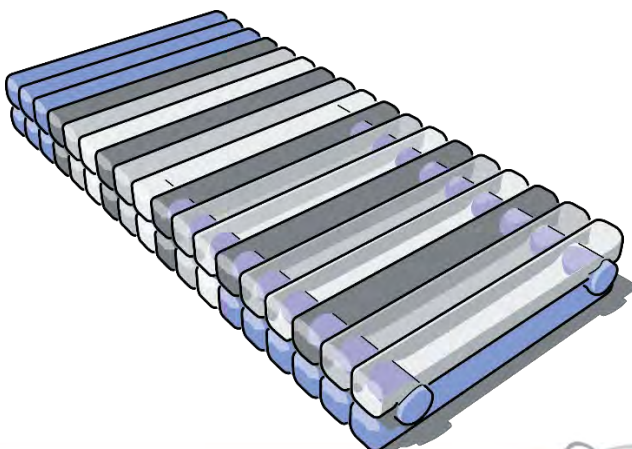
Structure du matelas

Le matelas NoDec® AIRSTREAM 3 compte deux configurations de matelas :

Cellule individuelle - Composé de 18, 19 ou 20 cellules d'air individuelles, selon la taille spécifiée, et de deux formes internes secondaires.



Cellule intégrée - Construit par deux ponts de cellules d'air combinées, enserrant les deux formes latérales.

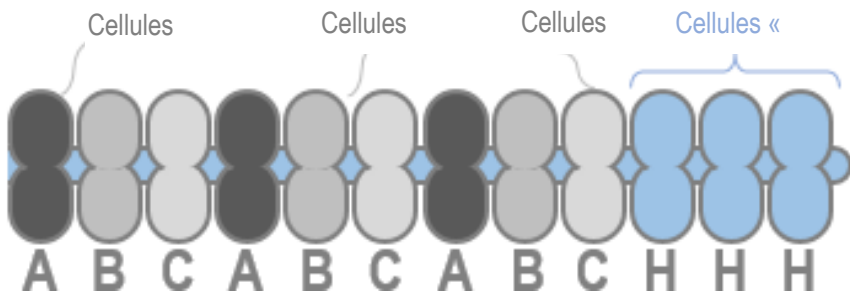


Les deux configurations fonctionnent essentiellement de la même manière : les cellules d'air sont connectées en trois groupes et gonflées ou dégonflées pneumatiquement pour fournir des soins appropriés.

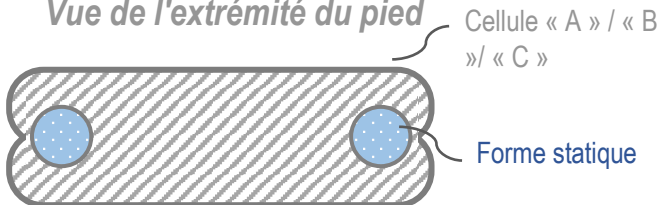
NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule individuelle)

Structure du matelas

Profil latéral



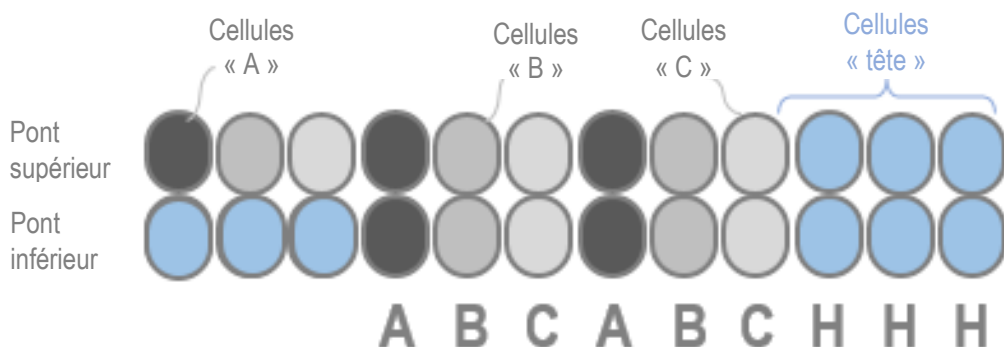
Vue de l'extrémité du pied



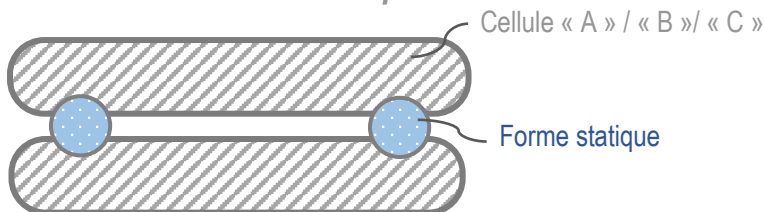
NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule intégrée)

Structure du matelas

Profil latéral

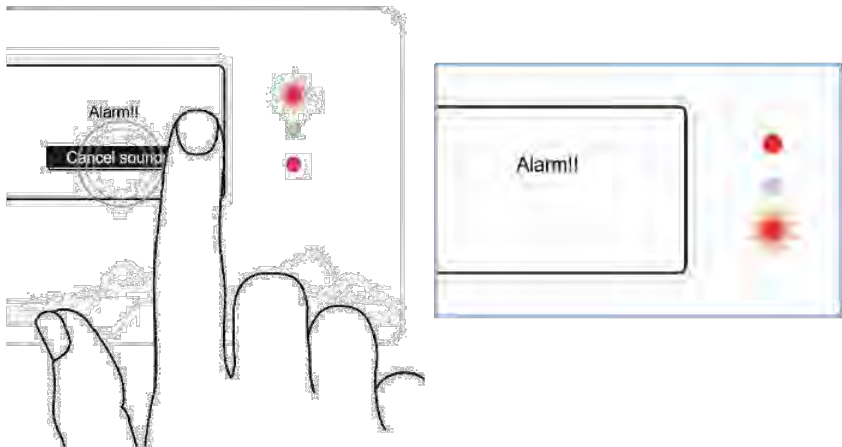


Vue de l'extrémité du pied



Alarmes

Chacun des voyants d'alarme suivants sera accompagné d'une alarme sonore à tonalité fixe. L'alarme sonore peut être annulée en appuyant sur le bouton « *Annuler sirène* ». Cependant, si la cause de l'alarme persiste après 15 minutes, l'alarme sonore se réactivera.

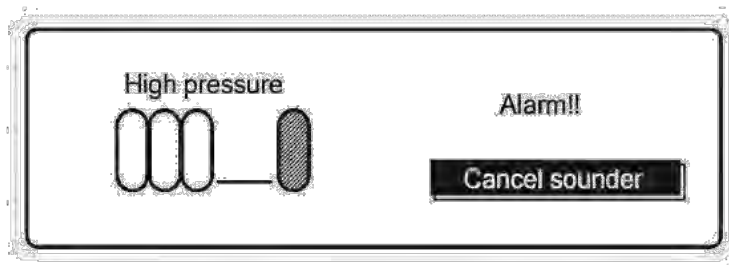


Pour désactiver l'alarme de manière permanente, ou réinitialiser la pompe après la réparation de la cause de l'alarme, il suffit d'éteindre la pompe, puis l'allumer à nouveau.

TOUTES LES CONDITIONS D'ALARME SONT INDIQUÉES PAR DES **VOYANTS ROUGES CLIGNOTANTS** EN ALTERNANCE.

Alarme de haute pression

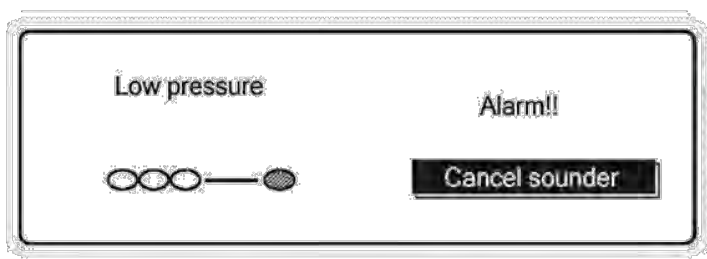
Cette situation pourrait être causée par une pression excessive dans le matelas, par exemple par une autre personne assise sur le matelas. Cette alarme est indiquée par l'écran suivant, et accompagnée des **deux voyants clignotant en rouge**.



Pour résoudre ce problème, appuyez avec prudence sur le bouton RCR et laissez échapper une petite quantité d'air, puis fixez à nouveau l'extrémité du tuyau. Réinitialisez ensuite la pompe. Des alarmes de haute pression persistantes peuvent indiquer un défaut interne. Si cela se produit, cessez d'utiliser le système de matelas. La pompe doit immédiatement être envoyée pour l'entretien.

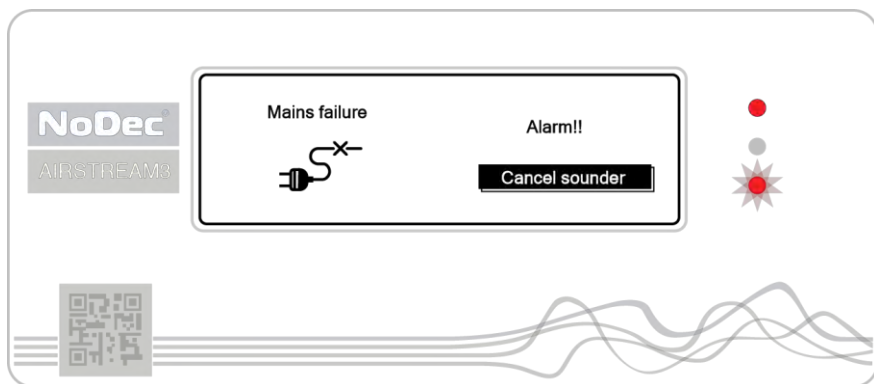
Alarme de basse pression

Cette situation peut être provoquée par l'ouverture de la soupape RCR ou une fuite dans le matelas. Cette alarme est indiquée par l'écran suivant, accompagné des **deux voyants clignotant en rouge**.



Alarme de panne de courant

S'il y a une panne de l'alimentation secteur ou que l'unité est accidentellement débranchée, l'écran suivant s'affiche, accompagné par les **deux voyants clignotant en rouge**.



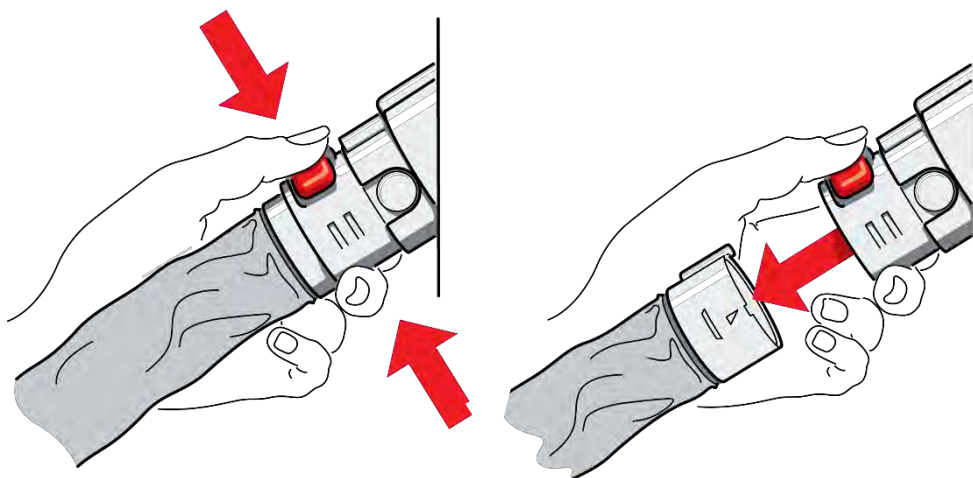
Il est possible de stopper cette alarme en branchant simplement le câble d'alimentation dans la prise électrique, sans qu'il soit nécessaire de réinitialiser l'unité de commande, mais cela dépend de la région.

N. B. *L'alarme de panne de courant est alimentée par une petite batterie.*

La seule fonction de cette batterie est de faire fonctionner l'alarme en cas de panne de courant.

Urgence RCR

Dans le cas d'une urgence où la réanimation cardio-respiratoire peut s'avérer nécessaire, le NoDec® AIRSTREAM3 a été équipé d'un déclencheur de réanimation cardio-respiratoire qui dégonfle rapidement le matelas afin que la réanimation cardiaque puisse être effectuée sur une surface ferme.



Pour déployer ce système d'urgence, il suffit de saisir l'unité RCR et d'appuyer sur le BOUTON ROUGE. L'extrémité du tuyau le plus proche du matelas doit sauter et le matelas se dégonflera rapidement.



Une fois le déclencheur de réanimation cardio-respiratoire débranché et la réanimation terminée, s'assurer que l'extrémité du tuyau est repoussée jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre du bouton rouge. La pompe est alors réinitialisée.

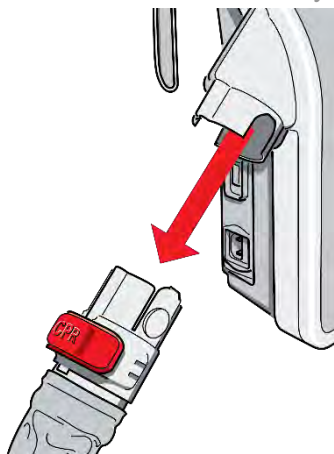
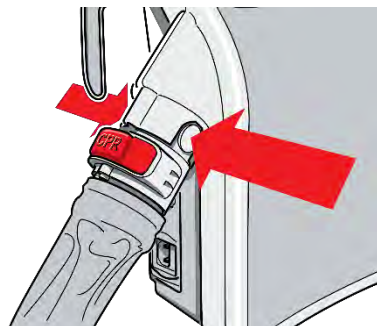
Mode Transport

Dans cette configuration, le matelas peut être transporté facilement dans l'hôpital.

Préparation

Lorsque la pompe est déconnectée du matelas, l'unité doit d'abord être réglée sur le MODE STATIQUE.

Lorsque toutes les cellules sont gonflées, la pompe doit être ÉTEINTE et le tuyau ombilical doit être séparé.



Il suffit d'appuyer sur les boutons sur les côtés du socle ombilical pour le déconnecter. Le matelas lui-même reste gonflé plusieurs heures.

Entreposage (et expédition)

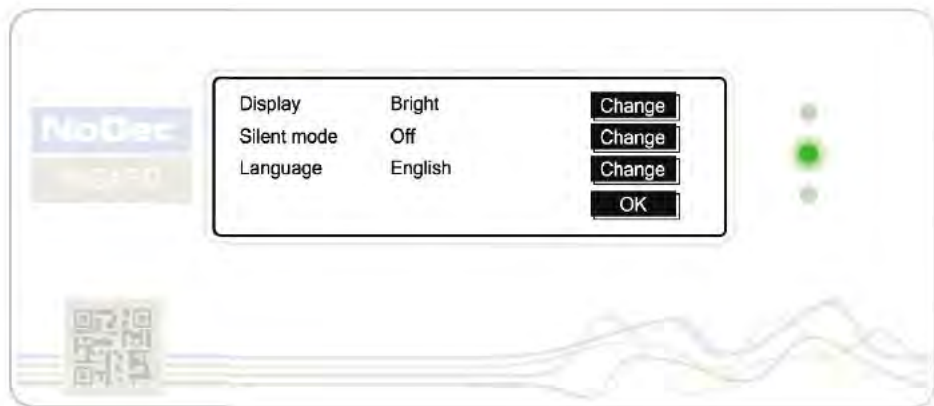
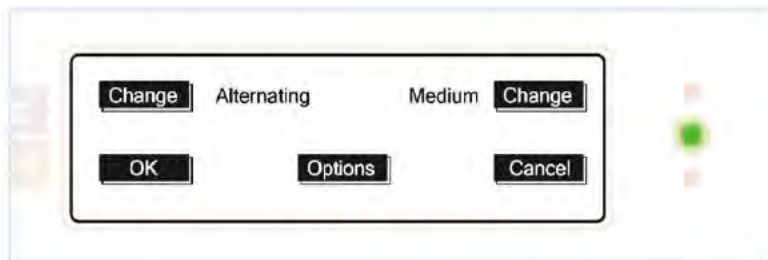
Le bloc d'alimentation doit être rangé en le plaçant à la verticale et NON posé à plat. Les conditions ci-dessous doivent s'appliquer, dans la mesure du possible, pour la durabilité des composants internes :

Température ambiante	+10 °C – +30 °C
Humidité relative	10 % - 100 % sans condensation
Pression atmosphérique	700 hPa - 1060 hPa

Options supplémentaires de l'écran

Écran du menu d'options

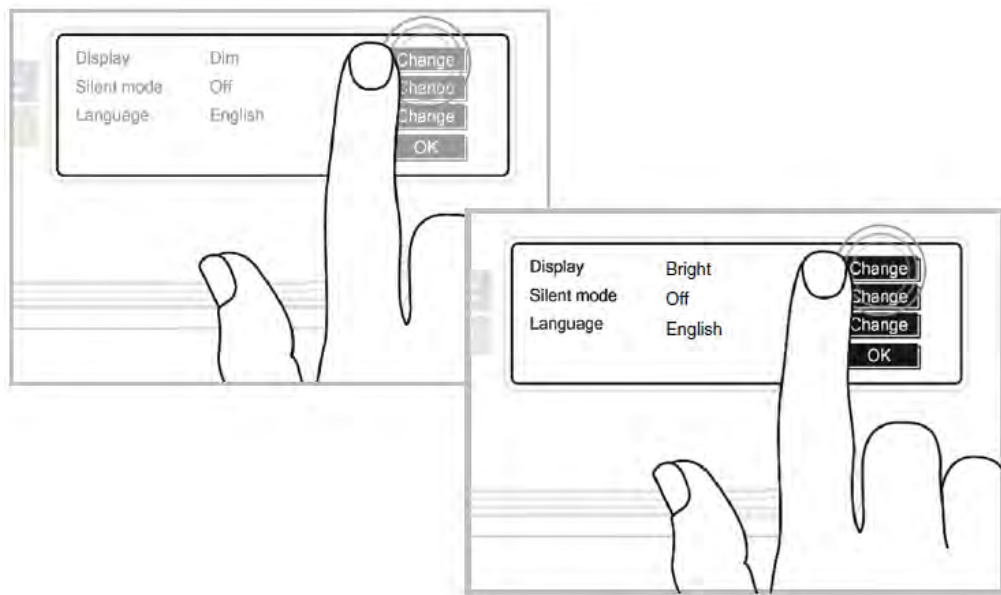
Pour accéder à l'écran du menu des options, il suffit de déverrouiller l'affichage et d'appuyer sur « Options ». Le menu suivant sera affiché.



Ici, il est possible d'« Assombrir » l'écran et activer le « Mode silencieux », qui peuvent tous deux être utiles pendant les heures de nuit dans un environnement de salle d'hôpital.

Luminosité de l'écran

Appuyez sur « Changer » comme indiqué pour « Assombrir » ou « Éclaircir » l'écran.



Mode silencieux

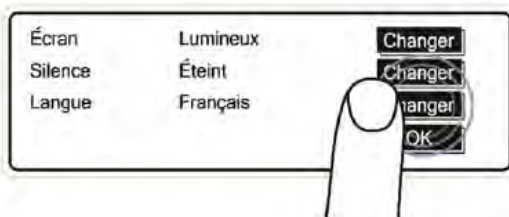
Appuyez sur « Changer » pour activer ou désactiver le mode silencieux. L'écran ne fera pas de son lorsqu'on le touche.



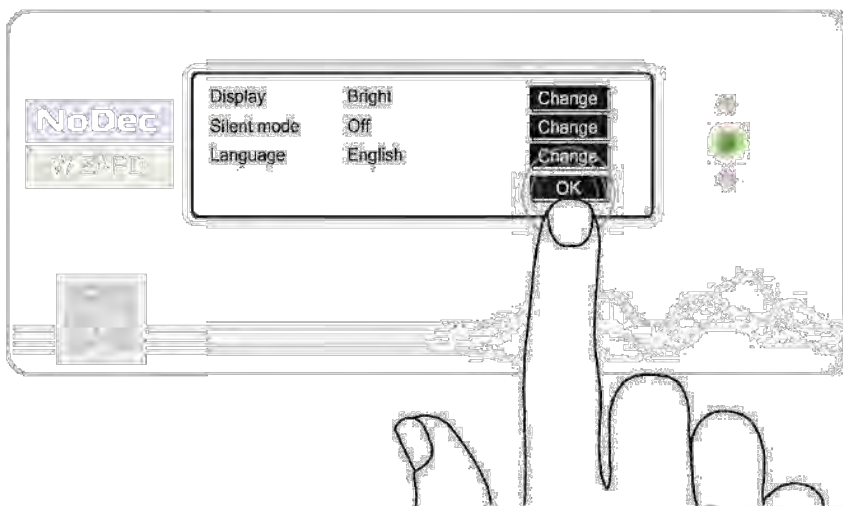
Même lorsque le mode silencieux est sélectionné, un signal sonore retentira dans des conditions d'alarme.

Changement de langue

Appuyez plusieurs fois sur « Changer » pour que l'unité de commande parcoure les langues présélectionnées selon les régions géographiques. Si vous ne trouvez pas la langue requise, veuillez contacter votre distributeur.



Après avoir fait toutes les sélections requises, appuyez sur « OK » pour vous assurer que toutes les modifications prendront effet.



Nettoyage et entretien

Procédures de nettoyage

Il est conseillé de nettoyer le système de matelas chaque semaine, ou plus tôt si très souillé. Veuillez vous assurer d'avoir les mains propres et de porter vêtements protecteurs appropriés avant de commencer le processus de nettoyage.

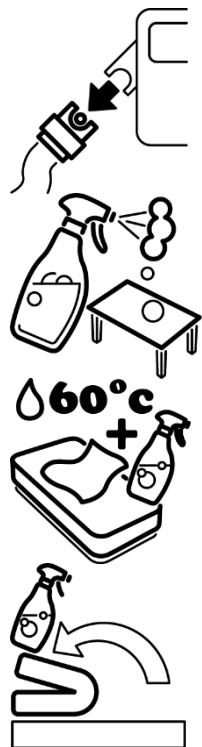
Nettoyage du matelas

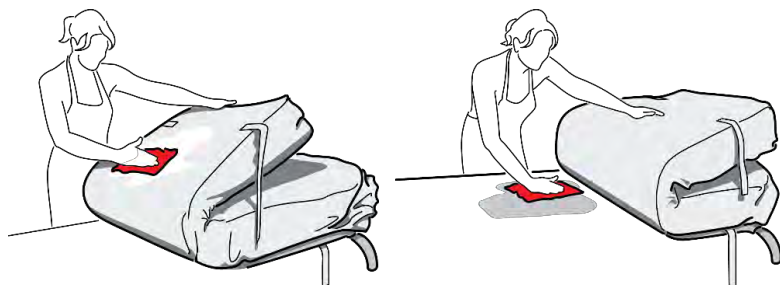
1. *Laissez le couvre-matelas sur le matelas et débranchez le matelas de l'unité.*

2. *Nettoyez la surface de la table de lavage avec une solution d'hypochlorite ou un désinfectant équivalent.*

3. *Lavez le couvre-matelas supérieur à l'aide d'eau chaude (60 °C) et un détergent. Séchez avec une serviette en papier.*

4. *Repliez le matelas en demi-longueur et nettoyez la table et le matelas exposé.*

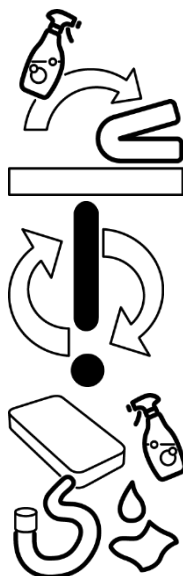




5. *Retournez le matelas pour avoir accès à l'autre moitié inférieure et nettoyez le matelas et la table.*

6. *Répétez les étapes 3 à 5 en utilisant une solution d'hypochlorite ou un désinfectant équivalent.*

7. *Essuyez le tuyau ombilical avec de l'eau chaude et du détergent. Séchez avec une serviette en papier et répétez les opérations en utilisant une solution d'hypochlorite ou équivalente.*



*Si nécessaire, le couvre-matelas peut être retiré et lavé à la machine à une température de **80 à 90 °C pendant au moins 10 minutes.***

Pour une désinfection générale, utilisez une solution d'hypochlorite (ou une solution similaire) de 1 000 ppm. Pour les housses contaminées par des matières organiques, utilisez une solution de 10 000 ppm.

Le couvre-matelas peut également être stérilisé en utilisant les procédés ETO ou Draeger.

Nettoyage de la pompe

La pompe peut être nettoyée en l'essuyant avec un chiffon imbibé d'une solution désinfectante ou stérilisée en utilisant des procédés ETO ou Draeger.



Vérifiez que l'unité est débranchée de l'alimentation secteur avant de procéder au nettoyage.

N'autoclavez PAS le matelas ou la pompe.

Entretien



Seuls des techniciens qualifiés, formés ou formellement habilités par Rober Limited, peuvent effectuer des opérations d'entretien, des modifications ou des réparations sur le système de matelas.



AUCUNE opération de maintenance ou d'entretien ne doit être réalisée pendant que le système de matelas est utilisé. Lors des opérations de maintenance, assurez-vous que le patient est éloigné du système.

Paramètres techniques

Bloc d'alimentation

Modèle	NoDec® AIRSTREAM 3
Dimensions (L x l x h)	350 x 180 x 380 mm
Poids	6,8 kg
Alimentation électrique	230 V ~ ±10%, 50 / 60 Hz
Consommation électrique	max. 40 W
Courant	0,35 A
Indice de protection	IP42
Classification	Dispositif médical de classe B Protection de classe II (certified to class 1)
Fusibles	2 x T 1,6 A, 250 V ~ 5 x 20 mm
Cycle de fonctionnement	Continu
Indice d'inflammabilité	UL94 V-0
Température ambiante	+10 °C à +30 °C
Humidité relative	30 % - 75 % sans condensation
Pression atmosphérique	700 hPa - 1060 hPa

Matelas

NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule intégrée)

Modèle	NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule intégrée)
Dimensions (L x l x h)	1900 x 880 x 230 mm (standard) 1900 x 820 x 230 mm (étroit)
Nombre de cellules	18 (standard / étroit)
Poids	8,2 Kg
Matériau du matelas	PU
Matériau du couvre-matelas	Dartex / Nylon enduit de PVC
Indice d'inflammabilité	Conforme à BS7175 Ignition Source 0, 1 et 5
Poids maximum du patient	250 kg

NoDec® AIRSTREAM 3 (cellule individuelle)

Modèle	NoDec® AIRSTREAM 3 (Cellule individuelle)
Dimensions (L x l x h)	2100 x 900 x 250 mm 2100 x 850 x 250 mm 2000 x 900 x 250 mm 2000 x 850 x 250 mm 1900 x 900 x 250 mm
Nombre de cellules	20, 19, 18
Poids	7,8 kg
Matériau du matelas	PU
Matériau du couvre-matelas	Dartex / Nylon enduit de PVC
Indice d'inflammabilité	Conforme à BS7175 Ignition Source 0, 1 et 5
Poids maximum du patient	250 kg

REMARQUES



Your local distributor is:-



Registered Manufacturer

Rober Limited, Wheatbridge Road, Chesterfield, Derbyshire. UK. S40 2AB

Tele: +44(0)1246 245404 www.roberlimited.com



Advena Ltd. Tower Business Centre, 2nd Flr, Tower
Street, Swatar, BKR 4013, Malta.